

# UGOVOR O REGULISANJU MEĐUSOBNIH PRAVA I OBAVEZA NA TV SERIJI "KRALJ ALEKSANDAR"

Zaključen dana 10.02.2020. godine u Beogradu između:

1. VISION TEAM d.o.o. ] MB: 17308360, PIB: 102420190 čiji je zakonski zastupnik  
Dragan Đurković, direktor (u daljem tekstu: **Naručilac ili Izvršni Producent**) sa jedne strane  
i
2. Total M&M Marija Radunović pr, sa registrovanim sedištem na adresi ul.  
PIB: 107735997, matični broj : 62954728, čiji je zakonski zastupnik Marija Radunović, direktor (u daljem tekstu:  
„AGENCIJA“) sa druge strane

## UVODNE ODREDBE

- **BUDUĆI DA,**  
je VISIONTEAM preduzeće registrovano i specijalizovano za proizvodnju kinematografskih dela, audio-vizuelnih proizvoda i televizijskog programa, i da raspolaže kadrovskim i tehničkim kapacitetima koji se očekuju od izvršnih producenata vrhunskih filmskih i televizijskih programa i da raspolaže svim pravima za realizaciju Filma i igrane TV serije pod radnim nazivom „**KRALJ ALEKSANDAR**“ (u daljem tekstu: **Kolektivno autorsko delo**) koji će biti realizovani u izvršnoj produkciji Vision Team-a i produkciji **UNITED MEDIA SARL**,  
koje predstavljaju Ralf Manthey i Renata Lorenz (u daljem tekstu: „**United Media**“).
- da je Agencija registrovana za obavljanje delatnosti koje uključuju aktivnosti predviđene za realizaciju ovog dela
- da Izvršni Producent želi da angažuje Agenciju, i da je Agencija saglasna sa tim
- da Ugovorne strane nalaze svoj poslovni interes u poslovnoj saradnji, u skladu sa važećim propisima, dobrim poslovnim običajima, poslovnim moralom, i to na način i pod uslovima iz ovog Ugovora, koja će se odvijati na obostranu korist Ugovornih strana, uz poštovanje legitimnih pravnih i komercijalnih interesa obe Ugovorne strane i uvažavanje uslova tržišta.

## 1. PREDMET UGOVORA

- 1.1. Predmet ovog Ugovora je angažovanje Agencije od strane Naručioca da izvrši usluge pomoćnika reditelja u fazi priprema i snimanja Filma i TV serije.
- 1.2. Ugovorne strane saglasno konstatuju da će, prema usvojenom planu snimanja, snimanje TV Serije trajati u periodu od marta 2020 godine do jula 2020 godine.

## 2. OBAVEZE AGENCIJE

- 2.1. Agencija se obavezuje da svoje usluge za Film i TV seriju obavlja profesionalno i stručno, u skladu sa najvišim standardima svoje profesije.
- 2.2. Agencija, i sva lica angažovana od strane Agencije, obavezuju se da sa svim članovima ekipe saraduju profesionalno i da svojim postupcima neće dovoditi do poremećaja međuljudskih odnosa u ekipi, kao i da će sve eventualne nesporazume, primedbe i zahteve u odnosu na pojedine članove ekipe, rešavati posredstvom direktora serije, odnosno drugih ovlašćenih lica Naručioca. Bilo kakvo fizičko i emocionalno zlostavljanje, pretnje, vulgarno izražavanje, vredanje, omalovažavanje i svaki drugi oblik nasilnog ponašanja na setu i van njega biće najstrožije sankcionisano.
- 2.3. Agencija i lica angažovana od strane Agencije ne smeju snimati nikakve fotografije, video i filmske zapise, niti davati ma kakve izjave koje bi se objavljivale u vezisa Filmom i TV Serijom bez prethodne saglasnosti Naručioca.
- 2.4. Agencija se obavezuje da za naknadu koja je utvrđena ovim Ugovorom, izvrši sve pripremne radnje koje se zahtevaju od strane Naručioca, a posebno, da će prisustvovati i učestvovati u obilasku terena, pripremi i snimanju kastinga, izradi plana snimanja u dogовору са rediteljem, glumcima i Izvršnim producentom, i svim ostalim radnjama koje su neophodne i oko kojih su se Ugovorne strane saglasile.
- 2.5. Agencija se obavezuje da tokom priprema i snimanja Kolektivnog autorskog dela neće prihvati nijedno drugo angažovanje ili obaveze koje bi onemogućile učešće u Filmu i TV seriji, odnosno izvršenje drugih obaveza po ovom Ugovoru, kao i da neće prihvati takvo angažovanje, odnosno obavezu. U suprotnom Naručilac ima pravo da Agenciji smanji naknadu i da od Agencije zahteva naknadu štete.

- 2.6. Agencija, i lica angažovana od strane Agencije, se obavezuju da poštuju satnicu, plan snimanja Kolektivnog autorskog dela, te da ni na jedan način ne remete snimanje, ili ostale angažovane na setu, kao i da ne odsustvuje sa snimanja utvrđenim planom snimanja, osim u slučaju više sile.
- 2.7. Agencija, i lica angažovana od strane Agencije, se obavezuju da vode računa o scenografiji, kostimu, rekviziti, snimajućoj tehniци i svim pratećim elementima koji čine sastavni deo snimajućeg seta, a koji su u vlasništvu Vision Team-a i/ili United Medie; svaka krada ili bilo koja oštećenja će biti sankcionisana od strane Izvršnog Producenta u meri i na način na koji Izvršni Producent smatra adekvatnim, odnosno u skladu sa nastalom štetom.
- 2.8. Agencija, i lica angažovana od strane Agencije, se obavezuju da vode računa od objektima u kojima je smešten set, a koji su zakupu od strane Izvršnog Producenta, i da ni na koji način iste ne oštećuju, kao i da vode računa o higijeni objekata, što podrazumeva bacanje otpadaka i opušaka isključivo na mestima koja su označena za to.
- 2.9. da konzumira hranu i napitke isključivo u prostoru koji je određen za to od strane Producije;
- 2.10. da ni u kom slučaju za vreme trajanja snimanja kao ni tokom pauza ne bude u alkoholisanom stanju, ili pod dejstvom bilo kakvih opijata ili lekova koji mogu uticati na opšte psihofizičko stanje;
- 2.11. U slučaju da se neka od situacija navedenih odredbama ovog člana Ugovora ostvari, i time ugrozi blagovremenu i kvalitetnu izradu materijala za Kolektivno autorsko delo, Izvršni Producent ima pravo da novčano kazni Agenciju procentualnim smanjenjem predviđene naknade prema svojoj slobodnoj proceni, ili raskidom Ugovora.

### 3. OBAVEZE NARUČIOCA

#### 3.1. Naručilac se obavezuje:

- da Agenciju blagovremeno obavesti o smetnjama ili odlaganjima koja su izvesna u pogledu proba i/ili snimanja;
- da pruži usluge prevoza za potrebe obilazaka lokacija van Beograda;
- da obezbedi topli obrok (ručak) tokom snimanja
- da obezbedi da vremenska razlika između dva snimajuća dana bude minimum 12 sati, osim u specifičnim situacijama, o kojima će Agencija biti blagovremeno obaveštena

### 4. NAKNADA I TROŠKOVI

4.1. Ugovorne strane su saglasne da naknada za obavljanje poslova iz ovog Ugovora za koje je Agencija angažovana iznosi brut po nedelji angažovanja, što ukupno iznosi **10000** iće isplaćivana Agenciji u dinarskoj prouvviednosti po sreanju kursu NBS na dan isplate, prema sledećoj dinamici:

- Iznos o **10000** u pripremnom periodu, i ne kasnije do 01.03.2020 godine

Ostatak honorara za period snimanja od **10000** a biće raspoređen na sledeći način

- **10000** orara za snimanje ne kasnije od 30.aprila 2020.godine
- **10000** orara za snimanje ne kasnije od 31.maja 2020.godine
- **10000** orara za snimanje ne kasnije od 30.juna 2020.godine
- **10000** orara za snimanje, ne kasnije od 30.jula 2020.godine

4.2 Radna nedelja podrazumeva 6 snimajućih dana, plus jedan slobodan dan. Raspored snimajućih i slobodnih dana može varirati, zbog nepredviđenih okolnosti ili specifičnih situacija, o kojima će Agencija biti blagovremeno obaveštena. Radna nedelja biće utvrđena na osnovu radnih izvršenja / dnevnih izveštaja.

4.3. Ukoliko se broj radnih nedelja poveća u odnosu na prvobitni plan snimanja, definisan u članu 1.2. ovog Ugovora, Izvršni producent se obavezuje da Agenciji isplati naknadu za svaki dodatni dan snimanja, koji će iznositи **10000** i honorara radne nedelje.

4.4. Ukoliko se broj radnih nedelja umanji u odnosu na prvobitni plan snimanja definisan članom 1.2. ovog Ugovora, Agencija je saglasna da Izvršni producent umanji isplatu procentualno za broj dana snimanja koji se neće realizovati, shodno izmeni plana snimanja.

4.5 Naknada određena ovim članom ne obuhvata privatne troškove Agencije koji eventualno budu nastali u toku izvršavanja obaveza određenih ovim Ugovorom.

4.6. Agencija će sama snositi privatne troškove koji nisu direktno vezani za produkciju Kolektivnog autorskog dela (upotreba automobila, telefona, mobilnog telefona i sl.).

4.7 Ugovorne strane su saglasne da isplatom celokupnog iznosa iz stava 1. ovog člana, prestaju sve finansijske obaveze Naručioca prema Agenciji.

## 5. POSLOVNA TAJNA

5.1. Ugovorne strane su saglasne da su podaci o Kolektivnom autorskom delu, kao i sadržaj ovog Ugovora, njegove konkretnе odrednice i međusobni odnosi Ugovornih strana koji se njime uređuju poverljive prirode.

5.2. Agencija, i lica angažovana od strane Agencije, se obavezuju da sadržaj ovog Ugovora, kao i sve podatke o Kolektivnom autorskem delu (njenim učesnicima, zapletu, karakteristikama) čuvaju kao poslovnu tajnu i da ih ne objavljaju javnosti bez prethodne pisane saglasnosti Naručioca.

5.3. Ugovorne strane se obavezuju da obezbede potpunu poverljivost ovog Ugovora i svih podataka o Kolektivnom autorskem delu, a naročito o iznosima honorara iz člana 4, te se obavezuju da u tom smislu sprovedu sve mere i aktivnosti neophodne da se tajnost podataka, odnosa, odrednica i teksta Ugovora sačuva, sem koliko je neophodno u domenu eventualne medijacije, arbitraže ili suda.

5.4. Obaveza tajnosti prenosi se i na partnera Agencije, angažovana i pravna lica i sva druga lica sa kojima budu razmenjivane informacije o Kolektivnom autorskem delu.

5.5. Obaveza čuvanja tajnosti Ugovora trajno će se nastaviti i posle završetka Kolektivnog autorskog dela i nije vremenski ograničena.

5.6. povredom poverljivosti imaju se smatrati i sva ona ponašanja kojima bi se učinila dostupnim saznanja o Filmu i tv Seriji putem štampanih ili elektronskih medija, putem interneta, blogova, učešća u društvenim mrežama kao što su Facebook, Twiter, Instagram i slične, učešća na internet forumima, u razgovorima sa svim trećim licima i slična ponašanja

5.7. U slučaju nepoštovanja obaveze tajnosti, Agencija je dužna da Naručiocu na ime ugovorene kazne zbog odavanja ili pokušaja odavanja podataka koji imaju tretman poslovne tajne isplati izn.

## 6. RASKID UGOVORA

6.1. Ugovorne strane mogu sporazumno raskinuti Ugovor u svako doba. U slučaju sporazumnog raskida ovog Ugovora, konstatovaće se obim izvršenog dela posla, a Agenciji će pripasti naknada srazmerna odnosu ugovorne obaveze i izvršenog dela posla.

6.2. Ukoliko Agencija jednostrano raskine Ugovor, dužna je da Naručiocu nadoknadi do tada nastale troškove i izgubljenu dobit.

6.3. Naručilac može bez otkaznog roka da raskine ovaj Ugovor iz bilo kog razloga navedenog u njemu ili u sledećim slučajevima, ali ne ograničavajući se na iste:

- ako Agenciji propusti, odbije ili zanemari da u potpunosti izvrši bilo koju od obaveza ovde predviđenih u skladu sa najboljim mogućnostima;
- ako se ustanovi da nema dovoljno sredstava za finansiranje Kolektivnog autorskog dela;
- ako se Agencija, ili lica angažovana od strane Agencije u toku snimanja ne pridržava naloga Naručioca, scenarija, plana realizacije i predračunske vrednosti Kolektivnog autorskog dela;
- ako Agencija prema stavu Naručioca očigledno neracionalno, upotrebljavaju poverena materijalna sredstva i ne poštuje ostale odredbe ovog Ugovora;
- ako Agencija zahteva uslove mimo uslova koji važe za ostale članove ekipe;
- ako posle zaključenja Ugovora nastupe okolnosti koje otežavaju ili onemogućavaju realizaciju ovog Ugovora;

- ako Agencija nije u mogućnosti da učestvuje u realizaciji Kolektivnog autorskog dela nezavisno od razloga, više od 5 radnih dana;

## 7. OBAVEŠTENJA

- 7.1. Sva obaveštenja, zahtevi i druga komunikacija između Ugovornih strana, zahtevana ili dozvoljena ovim Ugovorom, biće u pisanoj formi i biće poslata e-mailom, ili dopisom na drugu adresu o čemu će Ugovorna strana obavestiti drugu Ugovornu stranu pisanim putem kako je gore navedeno.
- 7.2. Sva obaveštenja poslata u skladu sa ovim članom, smatraće se da su propisno dostavljena: (i) kada su poslata preporučenom poštom, na dan naveden u potvrdi prijema (ii) kada su uručena po kuriru ili lično, na dan preuzimanja koji je naveden u potvrdi prijema (iii) ukoliko su poslata e-mailom, narednog dana od dana koji je naveden u potvrdi o slanju pošiljaoca ili ako su poslata neradnog dana.

## 8. PRELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

- 8.1. Ovaj Ugovor stupa na snagu danom potpisivanja od strane Ugovornih strana.
- 8.2. Sve izmene i dopune ovog Ugovora moraju se sačiniti u pisanoj formi.
- 8.3. Na sva pitanja koja nisu regulisana ovim Ugovorom primenju se odredbe Zakona o obligacionim odnosima i drugih relevantnih propisa Republike Srbije.
- 8.4. Sve eventualne nesporazume Ugovorne strane će rešavati imajući u vidu svrhu ovog Ugovora – nastanak Kolektivnog autorskog dela.
- 8.5. U slučaju da ne dođe do sporazumnog rešavanja eventualnih *sporova* između Ugovornih strana, spor će se rešiti predstvarno i mesno nadležnim sudom u Beogradu.
- 8.6. Ovaj ugovor sačinjen je u 4 (četiri) istovetna primerka, od kojih svaka Ugovorna strana zadržava po 2 (dva) primerka.

### UGOVORNE STRANE:

ZA AGENCIJU:

Marlja Radunović PR  
RADNIČA ZA PROIZVODNJU KINEMATOGRAFSKIH  
DELA AUDIOVISUELNATI PROIZVODA  
TOTAL M&M  
Milos Radunovic, direktor  
BEOGRAD



## UGOVOR PRODUCENTA I FILMSKOG UMETNIČKOG SARADNIKA

Zaključen dana 02.04.2018.. godine između:

1. "ART & POPCORN" d.o.o. Beograd, t. M&M matični broj: 17567446, PIB: 103458084,  
koju zastupa direktor Miroslav Mogorović (u daljem tekstu Producent)
2. MARIJA RADUNOVIĆ PR RADNJA ZA PROIZVODNJI KINEMATOGRAFSKIH DELA AUDIO  
VIZUELNIH PROIZVODA TOTAL M&M BEOGRAD, t. Šni broj: 62954728, PIB:  
107735997, sa brojem račun kod Erste Banke, a zastupa Miloša Radunovića (u daljem  
tekstu: Saradnik)

### Član 1.

Ovim ugovorom regulišu se prava i obaveze saugovornika povodom angažmana na snimanju i eksploraciji filma pod radnim naslovom »**Ostrvjanin**«, u režiji Domagoja Mažurana i Zorana Lisinca (u daljem tekstu: Delo).

### Član 2.

Saradnik prihvatanjem i izvršenjem obaveza da sarađuje na proizvodnji Dela, postaje jedan od autora doprinosu Delu i nema prava koautora.

Autorski doprinos Saradnika ostvaren je u saradnji sa ostalim učesnicima u nastanku Dela.

### Član 3.

Prema produpcionom planu Producenta:

- Priprema Dela traje od 09.04.2018. odnosno 7 radnih nedelja
- Snimanje Dela traje od 28.05.2018. do 07.07.2018, odnosno 5.5 radnih nedelja. Jedna radna nedelja je 6 radnih/snimajućih dana
- Transportni dan se tretira kao pola radnog/snimajućeg dana

U periodu iz stava 1. i stava 2. ovog člana ugovora traje i obaveza Saradnika.

Ako usled nastupanja više sile (okolnosti na čije nastupanje ili spečavanje ne mogu da utiču ni Saradnik ni Producent - okolnosti koje su nezavisne od volje saugovornika) ne bude moguć rad na snimanju Dela, rok iz stava 1. i 2. se produžava za onoliko koliko je trajao uticaj više sile a najviše 3 (tri) dana.

Saradnik se obavezuje da u slučaju produženja roka zbog više sile postupa prema izmenjenom produpcionom planu bez prava na posebnu naknadu.

### Član 4.

Precizni, konkretni datumi snimanja određuju se operativnim planom i uputstvima koja Producent daje preko ovlašćenog lica.

U slučaju bitnijih izmena operativnog plana produkcije i kalendarskih uslova, saugovornici će se dogovoriti oko produženja roka trajanja obaveze Saradnika. U ovom slučaju Saradnik ima pravo na posebnu naknadu čija se visina utvrđuje dogovorom saugovornika. Ukoliko dogovor nije moguć, posebna naknada obračunava se dnevno tako što se ukupni ugovoreni iznos honorara podeli brojem radnih dana.

### Član 5.

U nastanku tj. proizvodnji Dela Saradnik ima sledeće obaveze:

- da kreativno sarađuje sa članovima ekipe, realizujući u principu naloge reditelja i glavnog snimatelja u pogledu umetničkih zahteva, odnosno direktora Dela i Producenta u pogledu organizacionih zahteva,
- da postupa po nalogu lica koje mu je u toku snimanja neposredno prepostavljeno
- da poštuje profesionalne strandarde uobičajene za posao **POMOĆNIKA REŽIJE** u audiovizuelnoj industriji a prema opisima radnih zadataka predviđenih u nomenklaturi odgovarajućeg Udruženja filmskih i televizijskih umetničkih radnika Srbije,
- da se pridržava unutrašnjeg reda ekipe,
- da na izvršavanje radnih dužnosti dolazi svakog radnog dana prema blagovremeno datim nalozima i planu snimanja, sposoban da profesionano izvrši obaveze preuzete ovim ugovorom,
- da poštuje produkcioni elaborat u meri u kojoj je upoznat sa njim radi efikasnog realizovanja poslova .

Saradnik prihvata obavezu da tokom snimanja Dela ne daje javnosti podatke o Delu mimo dogovora sa Producenom. Svi podaci o Delu, učesnicima, zapletu, karakteristikama Dela smatraju se poslovnom tajnom do momenta kada Producen odluči da ih otkrije javnosti.

#### Član 6.

Producen ima pravo raskida ovog ugovora ako se:

- a) ustanovi da nema dovoljno sredstava za dalje finansiranje snimanja Dela ili posle zaključenja ovog ugovora nastupe okolnosti koje otežavaju ili onemogućavaju realizaciju ugovora,
- b) ustanovi da je radna disciplina i/ili ponašanje Saradnika takvo da na bilo koji način ugrožava svrhu ovog ugovora, a naročito kada:
  - u toku snimanja se ne pridržava naloga producenta, reditelja ili ovlašćenog radnika Producenta, suprotno scenariju, knjizi snimanja, planu realizacije i predračunskih troškova proizvodnje Dela,
  - prema oceni Producenta očigledno neracionalno upotrebljava poverena materijalna sredstva,
  - zahteva posebne uslove mimo uslova koja važe za ostale saradnike ekipe i mimo zahteva posla menadžera lokacija,
  - nije u mogućnosti da učestvuje u realizaciji Dela, bez obzira na prirodu i razloge nemogućnosti.

U slučaju raskida ugovora, saradniku pripada pro rata deo honorara iz člana 10. do trenutka raskida ugovora.

#### Član 7.

Saradnik Producenta, isključivo, bez vremenskih i teritorijalnih ograničenja, prenosi pravo integrisanja njegovog autorskog doprinosu u Delu sa pravom da se tako integrisani autorski doprinos kao nerazdvojni autorski element Dela na kojem je nosilac autorskog prava Producen, a naročito da: objavi, umnožava u bilo kom obliku i na bilo koji način; stavlja u promet; daje u zakup; emituje i to: klasičnim emitovanjem, kablovskom distribucijom, inicijalno kablovskim emitovanjem, satelitskim emitovanjem i interaktivnim činjenjem dostupnim javnosti, žičnim ili bežičnim putem; daje u zakup, reemituje, javno saopštava uključujući interaktivno činjenje dela dostupnim javnosti; prilagodjava; javno saopštava kao emitovano delo; javno saopštava sa nosača zvuka ili slike.

#### Član 8.

Ime Saradnika biće istaknuto na špici Dela na način saglasan standardima u audiovizuelnoj industriji, izuzev ako to, s obzirom na konkretni oblik iskorišćavanja Dela, tehnički nemoguće ili necelishodno.

#### Član 9.

Na Delu Producen, kao lice koje je organizovalo i finansiralo nastanak Dela ima srodnopravna ovlašćenja proizvodjača videograma, saglasno Zakonu o autorskem i srodnim pravima (»Sl. Glasnik Srbije« 104/2009).

#### Član 10.

Naknada za autorski doprinos nastanku Dela i prava iz člana 7. ovog ugovora iznosi ukupno inarskoj protivvrednosti po srednjem kursu NBS na dan plaćanja

**Isplata naknade iz stava 1. ovog člana vršiće se na sledeći način:**

- po potpisivanju ugovora
- ve početka snimanja, a najkasnije do 28.05.2018.
- u toku treće nedelje snimanja
- u toku pete nedelje snimanja
- po završetku snimanja, a najkasnije dve nedelje po završetku snimanja

#### Član 11.

Saradnik svoj autorski doprinos realizuje stvaralačkim radom van radnog odnosa i pripadaju mu sva prava koja za lica u ovom statusu određuje Zakona o radu (»Sl. glasnik RS« br. 24/2005 i 61/2005) kao i autorska naknada definisana ovim ugovorom.

#### Član 12.

U slučaju da Saradnik prekrši obavezu čuvanja poslovne tajne iz člana 2. ovog ugovora, bilo neposrednom izjavom medijima, bilo posredno otkrivanjem poslovne tajne licu koju će podatke otkriti medijima, Saradnik je dužan da Producenu naknadi ugovorenu štetu (penale) u iznos:

**Svako objavljivanje informacija trećim licima o snimanju filma, objavljivanje fotografija i drugih informacija na socijalnim mrežama se tretira kao prekršaj čuvanja poslovne tajne, te će Saradnik biti dužan da nadoknadi Producenu ugovorenu štetu.**

**Član 13.**

Saradnik se obavezuje da će, po potrebi, u dogovoru sa Producentom učestvovati u popularizaciji i plasmanu Dela prema programu Producenta.

**Član 14.**

Sve nesporazume tokom snimanja Dela saugovornici će rešavati, imajući u vidu svrhu ovog ugovora: nastanak Dela u koji je uložen autorski rad i doprinos Saradnika u okviru sektora organizacije i investicija Producenta (organizaciona i finansijska).

**Član 15.**

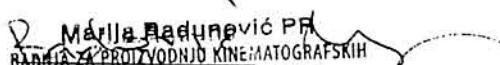
U slučaju spora nadležan je Viši sud u Beogradu.

**Član 16.**

Ugovor je sačinjen u dva (2) istovetna primerka, po jedan (1) za svaku ugovornu stranu.

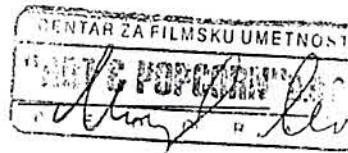
**SARADNIK**

Marija Radunović PR

  
Marija Radunović PR  
RADNJA ZA PROIZVODNJU KINEMATOGRAFSKIH  
DELA AUDIO-VIZUELNIH PROIZVODA  
**TOTAL M & M**  
BEOGRAD

**DIREKTOR**

„ART&POPCORN“  
Miroslav Mogorović



**U G O V O R**  
**O POSLOVNO – TEHNIČKOJ SARADNJI**

---

Ovaj Ugovor o poslovno-tehničkoj saradnji (u daljem tekstu: „Ugovor“) zaključen je u Beogradu dana 01.02.2018. godine između:

1. Privrednog društva **VISION TEAM d.o.o.**, sa registrovanim sedištem na adresi Republika Srbija, matični broj: 17308360, PIB: 102420190, koje zastupa Dragan Đurković, direktor (u daljem tekstu: „Producent“ ili “Vision Team”), i
2. «**Total M&M**» Marija Radunović sa registrovanim sedištem na adresi matični broj 62954728 PIB 107735997, tekući raču banke Erste Bank (u daljem tekstu „Agencija“)

(u daljem tekstu zajednički označavane kao: „Ugovorne strane“, a pojedinačno kao „Ugovorna strana“).

Ugovorne strane saglasno konstatuju da:

- A) je **Vision Team** privredno društvo registrovano i specijalizovano za proizvodnju kinematografskih dela, audio-vizuelnih proizvoda i televizijskog programa, i da raspolaže kadrovskim i tehničkim kapacitetima koji se očekuju od izvršnih producenata vrhunskih filmskih i televizijskih programa, i da raspolaže svim pravima za realizaciju scenarija igrane serije pod nazivom “**KOMŠIJE**” (u daljem tekstu: „Serija“), koja će biti realizovana u koprodukciji sa Javnom medijskom ustanovom Radio Televizija Srbije (u daljem tekstu: „RTS“);
- B) **Agencija** poseduje adekvatne opšte i profesionalne kapacitete da izvrši usluge za potrebe proizvodnje Serije, za koje je angažovano od strane Vision Team-a;
- C) Ugovorne strane nalaze svoj poslovni interes u poslovnoj saradnji, u skladu sa važećim propisima, dobrim poslovnim običajima, poslovnim moralom, i to na način i pod uslovima iz ovog Ugovora, koja će se odvijati na obostranu korist Ugovornih strana, uz poštovanje legitimnih pravnih i komercijalnih interesa obe Ugovorne strane i uvažavanje uslova tržišta.

**PREMA TOME**, Ugovorne strane zaključuju ovaj ugovor kako sledi:

**Član 1.**

- 1.1 Predmet ovog Ugovora je poslovna saradnja Ugovornih strana u oblasti televizijske produkcije, shodno delatnostima kojima se Ugovorne strane redovno bave.
- 1.2 Ovaj Ugovor o poslovno-tehničkoj saradnji se zaključuje u obostranom interesu Ugovornih strana, radi regulisanja međusobnih prava i obaveza u vezi sa proizvodnjom Serije.

## *Prava i obaveze*

### **Član 2.**

- 2.1. U cilju realizacije ovog ugovora, **Total M&M** se obavezuje da izvrši usluge pomoćnika **reditelja**, a po nalogu Vision Team-a ili članova ekipe ovlašćenih od strane direktora Vision Team-a, za potrebe proizvodnje četvrte sezone TV Serije „Komšije”, i u svim TV formatima koji se odnose na Seriju, što podrazumeva i sva naknadna dosnimavanja, koja će se raditi u produkciji Vision Team-a na način i pod uslovima određenim ovim Ugovorom, a na teritoriji Republike Srbije.
- 3.1. Agencija se obavezuje da prema zahtevu koji mu na osnovu svojih potreba uputi Vision Team, obezbedi i sproveđe u delo obaveze definisane u prethodnom članu, a u cilju realizacije snimanja Serije u produkciji Vision Team-a i koprodukciji sa RTS-om.
- Agencija se obavezuje da svoje učestvovanje u izradi kolektivnog autorskog dela Serije podredi idejnog rešenju i gore ugovorenom zadatku, kao i da u svemu postupa prema pisanim i usmenim nalozima Producenta ili lica koje Producent ovlasti.
- 3.2. Agencija se obavezuje da za naknadu predviđenu ovim Ugovorom obavi i sve uobičajene pripremne i završne radnje na vreme, koje nalažu profesionalni standardi, i da ni po kom osnovu neće ugroziti tok i plan emitovanja Serije, pod pretnjom naknade štete, po pravilima obligacionog prava Republike Srbije.
- 3.3. Agencija se obavezuje da svoje obaveze izvršava u svemu prema tehničkim standardima koji su utvrđeni normativnim aktima RTS, umetničkim standardima koje Producantu opredеле koscenaristi i reditelj, a koji su uobičajeni i prepoznatljivi za umetnički i stvaralački ugled RTS-a, da posluje u zakonskim okvirima i da uvek poštuje primedbe, preporuke i predloge RTS-a, kao i Producenta.
- 3.4. U skladu sa prethodnim stavom RTS ima ekskluzivno pravo da informiše javnost o svim fazama realizacije TV Serije i njenom početku premijernog emitovanja na programima RTS, a Agencija je dužna da obezbedi da bilo koje lice, koje je angažovano na i u vezi sa proizvodnjom, odnosno realizacijom TV Serije, od strane Agencije, ispoštuje ovo pravo RTS-a tako što će se uzdržati od davanja izjava i istupanja u javnost pre nego što to učine ovlašćene službe RTS.
- 3.5. Agencija potpisuje da prihvata u svemu odredbe **Pravilnika RTS o uslovima za korišćenje autorskih dela, interpretacija i drugih srodnih prava na programima RTS** i pratećih opštih akata i da prema Producantu i RTSu ima isključivo i samo prava utvrđena ovim Ugovorom.
- 3.6. Dodatno, Agencija izjavljuje da prema RTS-u nema nikakva posebna potraživanja i/ili zahteve.
- 3.7. Agencija se obavezuje da će, pod uslovom da Producent poštuje ugovorne odredbe ovog Ugovora, po nalogu Producenta, potpisati i izdati neopozivu i bezuslovnu izjavu kojom će konstatovati da nema nikakvih dospelih i/ili nedospelih potraživanja prema Producantu, te da se odriče svakog zahteva, tužbe, sudskog ili drugog postupka u kojem bi od Producenta

potraživao bilo koji iznos potraživanja nastalog u skladu sa ovim Ugovorom, ili u vezi sa proizvodnjom TV serije.

- 3.8. Nijedna Ugovorna strane ne može prava i obaveze iz ovog Ugovora ustupiti, opteretiti ili preneti na druga lica bez prethodne pisane saglasnosti druge Ugovorne strane.

***Plaćanje naknade***

**Član 3.**

- 4.1. Vision Team se obavezuje da isplati naknadu Agenciji, koja obuhvata sve naknade vezane za realizaciju nakon snimanja Serije i celokupno angažovanje Agencije, na osnovu faktura, koje je Agencija prethodno dužna da dostavi Vision Team-u, a na žiro račun Agencije brojke **Erste Bank.**

Isplata će se izvršiti u pet jednakih mesečnih rata, odnosno :

- periodu između 01. i 05. marta 2018. godine;
- periodu između 01. i 05. aprila 2018. godine;
- periodu između 01. i 05. maja 2018. godine;
- u periodu između 01. i 05. juna 2018. godine;
- periodu između 01. i 05. jula 2018. godine;

- 4.2. Za izvrštene usluge Agencija će fakturisati iznos od po snimajućoj nedelji, obračunatih po srednjem kursu NBS na dan isplate. Snimajuća nedelja podrazumeva šest radnih dana i jedan slobodan dan.

- 4.3. Agencija neće fakturisati Vision Team-u nikakve dodatne rashode.

**Član 4.**

- 5.1. Ugovorne strane su dužne da prilikom ispunjenja obaveza preuzetih ovim Ugovorom postupaju sa pažnjom dobrog privrednika vodeći pri tom računa i o interesima druge Ugovorne strane.

***Trajanje Ugovora***

**Član 5.**

- 6.1. Ugovor se zaključuje na određeno vreme, za period od 01. februara do 30. aprila 2018., godine stupa na snagu danom potpisivanja od strane ovlašćenih predstavnika Ugovornih strana. Svako dodatno angažovanje Agencije, biće regulisano aneksom ovog Ugovora.

***Raskid Ugovora***

**Član 6.**

- 7.1 Ugovorne strane mogu sporazumno raskinuti Ugovor u svako doba ukoliko prestane da postoji zajednički interes za realizaciju poslovne saradnje bliže određene u članu 2. ovog ugovora, uz precizno definisanje međusobnih prava i obaveza nastalih do momenta raskida ugovora.
  - 7.2 Svaka Ugovorna strana može pismenim putem otkazati Ugovor u slučaju neblagovremenog ili neurednog ispunjenja ugovornih obaveza druge Ugovorne strane.
  - 7.3 Strana koja namerava da raskine ugovor obavezna je da o razlozima za raskid ugovora obavesti drugu Ugovornu stranu o svojoj nameri uz otkazni rok od 15 dana, u kome je moguće ispravljanje uočene povrede ugovorene obaveze, u kom slučaju ugovor ostaje na snazi.
  - 7.4 Ukoliko i pored ostavljenog primerenog roka suprotna strana ne ispuni svoju obavezu na način određen ugovorom, druga Ugovorna strana može jednostranom izjavom volje raskinuti Ugovor.
- 
- 8.1. Svaka informacija vezana za rad i poslovanje Vision Team-a ili bilo koju drugu okolnost do koje bilo koja Ugovorna strana dode tokom realizacije ovog Ugovora, direktno ili indirektno preko trećih lica, sadržaja Serije, produkcije, saznanja koja se posredno i neposredno tiču učesnika u proizvodnji Serije i slično, predstavlja poslovnu tajnu i ne sme biti data na raspolaganje nijednoj trećoj strani, osim u slučaju odgovarajućih zahteva nadležnih državnih organa.
  - 8.2. Agencija se obavezuje da saznanja vezana za samu realizaciju kao i postprodukciju Serije koristi isključivo u vezi sa svojim ličnim angažovanjem po osnovu ovog Ugovora.
  - 8.3. Agencija prihvata da saznanja vezana za realizaciju Serije mogu biti zloupotrebljena na način na kojim bi se ugrozili interesi Vision Team-a, te je stoga saglasan da se svako kršenje klauzule poverljivosti ima smatrati bitnom povredom Ugovora, koja Vision Team ovlašćuje da raskine ovaj Ugovor i zahteva naknadu u visini nastale štete, koja uključuje sve štete i gubitke koje pretrpe Vision Team i ostale oštećene strane kako to utvrdi Vision Team, odnosno kako se utvrdi pravosnažnom sudskom presudom u slučaju spora.

#### *Viša sile*

#### **Član 7.**

- 9.1 Ugovorna strana koju pogađa okolnost više sile dužna je da o postojanju tih okolnosti obavesti drugu Ugovornu stranu pismenim putem u roku od 3 (tri) dana od dana nastupanja okolnosti više sile, a u suprotnom odgovara za štetu koja je na taj način prouzrokovana drugoj Ugovornoj strani, izuzev ako nastanak više sile sprečava slanje takvog obaveštenja.
- 9.2 Ukoliko do odlaganja, odnosno prekoračenja rokova izvršenja ugovornih obaveza dođe bez krivice Ugovornih strana, već iz razloga više sile, za vremenski period dok traje slučaj više sile, a najviše u trajanju od 30 dana, odlaže se proizvodnja TV serije u celosti ili samo proizvodnja dela – epizoda ili faza u proizvodnji, pa prava i obaveze ugovornih strana iz ovog Ugovora u tom periodu miruju.

- 9.3 U slučaju da postojanje više sile traje duže od 30 (trideset) dana, strana koju ne pogadja okolnost više sile može da odluči da raskine ugovor ili da isti održi na snazi, uz zadržavanje prava na promenu ugovorenih uslova. U okolnosti više sile naročito spadaju sledeće okolnosti: bolest, požar, poplava, štrajk, ratna dejstva, mere državnih organa koja sprečavaju ili ometaju ispunjenje obaveza Ugovornih strana.

**Izmene i dopune ugovora**

**Član 8.**

- 10.1. Ugovor je zaključen u pismenoj formi i sve izmene i dopune Ugovora moraju da budu u pismenoj formi pod pretnjom ništavosti.

**Član 9.**

- 11.1 Sve eventualne sporove vezane za poslovnu saradnju Ugovorne strane će rešavati sporazumno, putem obostranih pregovora.
- 11.2 U slučaju nemogućnosti sporazumnog rešenja, Ugovorne strane ugovaraju nadležnost Privrednog suda u Beogradu.

**Član 10.**

- 12.1 Ugovor stupa na snagu danom potpisivanja od strane ovlašćenih zastupnika obe Ugovorne strane.

**Član 11.**

- 13.1 Ugovor se zaključuje u 4 (četiri) istovetna primerka, tako da svakoj Ugovornoj strani pripadaju po 2 (dva) primerka.

**SVOJIM POTPISOM NA OVOM UGOVORU, UGOVORNE STRANE**, izričito i bezuslovno potvrđuju da su u celosti pročitale i razumele sve odredbe ovog Ugovora, da isti predstavlja izraz njihove slobodne volje, te da ga u celosti prihvataju i potpisuju kako sledi:

U ime i za račun Vision Team-a  
Dragan Đurković, direktor



U ime i za račun

Marija Radunović PR  
RADNJA ZA PROIZVODNJU KINEMATOGRAFSKIH  
DELA A.U.D.I.O. VIZUALNIH PROIZVODA  
M&M  
Marija Radunović, direktor

# UGOVOR O REŽIJI AUDIOVIZUELNOG DELA

zaključen izmedju:

1. NAMA FILM d.o.o., Beograd, / , umatični broj 17565168, PIB 103434721 (u daljem tekstu Producent) koga zastupa direktor Jesenka Jasniger Radovanović
2. Miloš Radunović , MBG daljem tekstu režiser II ekipe)

## Član 1.

Ovim ugovorom regulišu se prava i obaveze saugovornika povodom snimanja i eksplatacije filma ENKLAVA

## Član 2.

Režiser II ekipe prihvatanjem i izvršenjem obaveze da stvaralački saradjuje na proizvodnji (*nastanku, izradi*) filma ENKLAVA.

U nastanku (*proizvodnji, izradi*) filma režiser ima sledeće obaveze:

- da režira film ENKLAVA kao Reditelj II ekipe
- da preuzme umetničko vodstvo produkcije kao reditelj II ekipe
- da u saradnji sa producentom i rediteljem vodi snimanje
- da obavi ostale rediteljske poslove uobičajene za posao režisera II ekipe u audiovizuelnoj industriji.

Režiser II ekipe prihvata obavezu da tokom snimanja filma ne daje javnosti podatke o filmu iz člana 1. ovog ugovora mimo dogovora sa producentom. Svi podaci o filmu, učesnicima, zapletu, karakteristikama filma– smatraju se poslovnom tajnom do momenta kada producent odluči da ih otkrije javnosti.

## Član 3.

Saugovornici su postigli sporazum o sledećim karakteristikama filma/tv serije iz člana 1. ovog ugovora:

- film se snima na osnovu scenarija ENKLAVA i knjige snimanja koju glavni režiser sačini,
- film se snima u digitalnoj tehnici .
- film se snima u okviru finansijskog i operativnog plana snimanja filma, sa kojim je režiser II ekipe upoznat u momentu potpisivanja ugovora
- originalna verzija filma iz člana 1. ovog ugovora je verzija na srpskom jeziku,
- trajanje filma serije je 90 min.

#### **Član 4.**

Režiser II ekipe je dužan da se u svom radu striktno pridržava elemenata sadržanih u :

- knjizi snimanja
- popisu umetničkog i tehničkog osoblja (ekipe filma)
- finansijskom planu filma iz člana 1. ovog ugovora
- operativnom planu snimanja, tehničke obrade i dovršenja filma do dogovora producenta i koatuora o konačnoj verziji filma.

U momentu potpisivanja ovog ugovora Režiser II ekipe je upoznat sa dokumentima iz stava 1. ovog člana.

Režiser II ekipe se obavezuje da će sve poslove u okviru režije filma obaviti profesionalno i stručno od momenta predpriprema do konačne verzije filma ENKLAVA.

#### **Član 5.**

Ukoliko Režiser II ekipe pre završetka snimanja i odborenja konačne verzije filma odbije da saradjuje na izradi filmskog dela ili ako usled više sile (svake okolnosti na koju Režiser svojom voljom ne može da utiče) nije u mogućnosti da nastavi saradnju, Režiser ne može da se protivi da se rezultat njegovog stvaralačkog rada koji prethodi odbijanju ili nemogućnosti da dalje saradjuje upotrebi za dovršenje filma.

Na snimljenom nedovršenom materijalu producent ima prava navedena u članu 6 ovog ugovora.

#### **Član 6.**

Režiser II ekipe na producenta, bez vremenskih i teritorijalnih ograničenja, prenosi pravo korišćenje dela u koje je integrisan režiserov koatuorski doprinos a naročito: ovlašćenje na objavljivanje, beleženje rezultata njegovog stvaralačkog rada, umnožavanje snimaka rezultata njegovog stvaralačkog rada u bilo kom obliku i na bilo koji način; stavljanje u promet primeraka umnoženih snimaka rezultata njegovog stvaralačkog rada; davanja u zakup snimaka rezultata njegovog stvaralačkog rada; emitovanja rezultata njegovog stvaralačkog rada i to: klasičnim emitovanjem, kablovskom distribucijom, inicijalno kablovskim emitovanjem, satelitskim emitovanjem i interaktivnim činjenjem dostupnim rezultata njegovog stvaralačkog rada javnosti, žičnim ili bežičnim putem; pravo javnog saopštavanja režiserovog doprinsosa integrisanog u delo iz člana 1. Ovog ugovora kao i pravo javnog saopštavanja dela sa nosača zvuka ili slike.

Režiser je saglasan da producent autorskopravna ovlašćenja navedena u stavu 1. ovog člana može preneti/ustupiti trećem licu bez posebne naknadne saglasnosti režisera.

#### **Član 7.**

Ime režisera II ekipe biće istaknuto na špici i svim promo materijalima filma iz člana 1. ovog ugovora, na način saglasan standardima u audiovizuelnoj industriji.

#### **Član 8.**

Na filmu iz člana 1. ovog ugovora producent, kao lice koje je organizovalo i finansiralo nastanak filma ima srodnopravna ovlašćenja proizvodjača videograma.

### **Član 9.**

Autorska naknada režisera za nastanak filma/tv serije iz člana 1. ovog ugovora iznosi:  
1 dinarskoj protivvrednosti na dan isplate

U slučaju predviđenom članom 5 ovog ugovora Režiseru i ekipe pripada ugovarajuća, vremenu provedenom na stvaralačkom radu srazmerna, naknada.

Isplata naknade iz stava 1. ovog člana vršiće se na sledeći način:

Prenog iznosa, što iznosi po potpisivanju ovog ugovora  
Ugovorenog iznosa, što iznosi nakon završenog snimanja slike filma  
iz člana 1. ovog ugovora  
Ugovorenog iznosa, što iznosi nakon tonske i laboratorijske obrade  
filma iz člana 1. ovog ugovora, izrade tonskih kopija filma /tv serije.

### **Član 10.**

Producenat će Režiseru predužiti (*nadoknaditi*) troškove dnevnicu, puta i troškove noćenja za vreme snimanja filma/tv serije izvan Beograda su u skladu sa putnim nalozima.

### **Član 11.**

Režiser nema pravo na raskid ugovora u slučaju da se snimanje filma ne završi u roku od dve godine.

Režiser je saglasan da je rok za eksploataciju filma određen mogućnostima tržišta a ne vremenskim rokom od jedne godine od završetka filma i ne potražuje naknadu štete po osnovu vremenski kasnijeg početka eksploatacije filma.

### **Član 12.**

Producenat je saglasan da za vreme snimanja filma iz člana 1. ovog ugovora osiguran režisera od rizika: nesreće na radu po uslovima i na iznos na koji bi bili osigurani članovi uprave Producenata.

### **Član 13.**

U slučaju da Režiser prekrši obavezu čuvanja poslovne tajne iz člana 2. ovog ugovora, bilo neposrednom izjavom medijima, bilo posredno otkrivanjem poslovne tajne licu koje će podatke otkriti medijima, Režiser je dužan da producenatu naknadi ugovorenu štetu (penale) u iznosu

### **Član 14.**

Sve nesporazume tokom snimanja filma saugovornici će rešavati imajući u vidu svrhu ovog ugovora: nastanak filma i serije koji u koji je uložen režiserov stvaralački autorski rad i investicija producenata (organizaciona i finansijska)

### **Član 15.**

U slučaju spora nadležan je Viši sud u Beogradu.

**Član 16.**

Ugovor je sačinjen u četiri (4) istovetna primerka, po dva (2) za svaku ugovornu stranu.

**REŽISER**  
Miloš Radunović

Jesenka Jasniger Radovanovic  
**PRODUCENT**  
Jesenka Jasniger Radovanovic

UGOVOR O POSLOVNOJ SARADNJI  
Br. ug. 31SM/15

OMEGA PRODUCTION d.o.o.  
Br: 31/15  
Datum: 01.06.2015 god.  
BEOGRAD - Pešta

zaključen dana 15.06.2015.g. između:

1. Privrednog društva „Omega production“ doo ( PIB: 108286603) iz Beograda, u zastupa Nemanja Mićić  
(u daljem tekstu: Producent)

i

2. Preduzetnika, Miloš Radunović,  
banka, JMBG: Broj računa: Erste  
u daljem tekstu: Autor)

Član 1.

Ovim ugovorom regulišu se prava i obaveze saugovornika povodom snimanja i eksplotacije dokumentarno-igranog serijala «Srpske misterije».

Član 2.

Reditelj prihvatanjem i izvršenjem obaveze da stvaralački saraduje na proizvodnji (nastanku, izradi) dokumentarno-igranog serijala "Srpske misterije" postaje koautor u proizvodnji serijala.

U nastanku (proizvodnji, izradi) dokumentarno-igranog serijala reditelj ima sledeće umetničke i organizatorske obaveze:

- da učestvuje u fazi predpriprema snimanja
- da učestvuje u radu na adaptaciji i prilagodjavanju teksta, a u dogovoru sa producentom i scenaristom
- da izvrši glumačku podelu u saradnji i uz saglasnost producenta
- da sačini knjigu snimanja
- da režira dokumentarno-igrani serijal "Srpske misterije"
- da preuzme umetničko vođstvo produkcije
- da u saradnji sa producentom i direktorom serije vodi snimanje
- da rukovodi montažom i nahrhronizacijom materijala kao i svim radovima do postizanja dogovora o konačnoj verziji svake epizode za tv seriju, između reditelja, producenta i ostalih koautora čiju konačnu verziju odobrava producent
- da obavi ostale rediteljske poslove uobičajene za posao režisera u audiovizuelnoj industriji.

Reditelj prihvata obavezu da tokom snimanja tv serijala ne daje javnosti podatke o serijalu iz člana 1. ovog ugovora mimo dogovora sa producentom. Svi podaci o serijalu, učesnicima, zapletu, karakteristikama tv serije – smatraju se poslovnom tajnom do momenta kada producent odluči da ih otkrije javnosti.

### Član 3.

Saugovornici su postigli sporazum o sledećim karakteristikama tv serije iz člana 1. ovog ugovora:

- tv serija snima se u HD tehnici,
- tv serija snima se u okviru finansijskog i operativnog plana snimanja tv serijala, sa kojim je režiser upoznat u momentu potpisivanja ugovora od strane producenta Omega production
- originalna verzija tv serijala iz člana 1. ovog ugovora je verzija na srpskom jeziku,
- trajanje tv serije je 32-40 minuta po epizodi
- broj epizoda 15 (petnaest)
- period angažovanja: od 01.06.2015. do 01.03.2016. snimanje i montažu 15 epizoda

### Član 4.

Reditelj je dužan da se u svom radu striktno pridržava elemenata sadržanih u :

- scenariju tv serijala člana 1. ovog ugovora
- knjizi snimanja koju je sam sačinio
- popisu umetničkog i tehničkog osoblja (ekipe tv serije)
- finansijskom planu tv serije iz člana 1. ovog ugovora
- operativnom planu snimanja, tehničke obrade i dovršenja tv serijala do dogovora producenta i koatuora o konačnoj verziji dokumenrarno-igrane serije .

U momentu potpisivanja ovog ugovora reditelj je upoznat sa dokumentima iz stava 1. ovog člana.

Reditelj se obavezuje da će sve poslove u okviru režije tv serijala obaviti profesionalno i stručno od momenta predpriprema do konačne verzije dokumenrarno-igrane serije "Srpske misterije".

### Član 5.

Reditelj je saglasan da Producenat raspolaže svim imovinskopravnim ovlašćenjima na dokumenrarno-igrani serijal »Srpske misterije«; odnosno da na Producenata bez predmetnih, vremenskih i teritorijalnih ograničenja prenosi sva imovinskopravna ograničenja, uključujući, ali se ne ograničavajući na: pravo na beleženje rezultata njegovog stvaralačkog rada, umnožavanje snimaka rezultata njegovog stvaralačkog rada u bilo kom obliku i na bilo koji način; stavljanje u promet primeraka umnoženih snimaka rezultata njegovog stvaralačkog rada; davanja u zakup snimaka rezultata njegovog stvaralačkog rada; emitovanja rezultata njegovog stvaralačkog rada i to: klasičnim emitovanjem, kablovskom distribucijom, inicijalno kablovskim emitovanjem, satelitskim emitovanjem i interaktivnim činjenjem dostupnim rezultata njegovog stvaralačkog rada javnosti, žičnim ili bežičnim putem i svim budućim oblicima korišćenja – telesnim ili beztelesnim (roba ili usluga).

Reditelj je saglasan da producent autorskopravna ovlašćenja navedena u stavu 1. ovog člana može preneti/ustupiti trećem licu bez posebne naknadne i saglasnosti reditelja.

Reditelj saglasan da se prava iz stava 1. i 2. ovog člana odnose na celokupan snimljeni materijal dokumenrarno-igranog serijala »Srpske misterije«, kao i na njegove delove.

## Član 6.

Reditelj nije na Producenta preneo inače neprenosivo moralno ovlašćenja paterniteta, pa će ime reditelja biti označeno na špici dokumenrarno-igranog serijala „Srpske misterije“ na način saglasan standardima u audiovizuelnoj industriji.

## Član 7.

Autorska naknada **autora** za nastanak tv serije iz člana 1. ovog ugovora i iznosi:  
(slovima:) **100 dinarskoj protivvrednosti, po srednjem kursu NBS na dan isplate.**

Isplata naknade iz stava 1. ovog člana vršiće se na sledeći način:

- u iznosu od
- u iznosu od
- u iznosu od

## Član 8 .

Na dokumenrarno-igrani serijal iz člana 1. ovog ugovora producent, kao lice koje je organizovalo i finansiralo nastanak tv serijala ima srodnopravna ovlašćenja proizvodjača videograma (član 128. Zakona o autorskom i srodnim pravima- »Službeni glasnik RS«104/2009).

## Član 9 .

Ukoliko reditelj pre završetka snimanja i odborenja konačne verzije tv serijala odbije da saradjuje na izradi filmskog dela ili ako usled više sile (svake okolnosti na koju reditelj svojom voljom ne može da utiče) nije u mogućnosti da nastavi saradnju, reditelj ne može da se protivi da se rezultat njegovog stvaralačkog rada koji prethodi odbijanju ili nemogućnosti da dalje saradjuje upotrebi za dovršenje tv serijala.  
Na snimljenom nedovršenom materijalu producent ima prava navedena u članu 5 ovog ugovora.

## Član 10.

U slučaju da reditelj ne može da postigne saglasnost o konačnoj verziji tv serijala sa producentom ili sa drugim koautorima tv serije, producent je ovlašćen da sam odluči o: konačnoj verziji tv serijala; korišćenju snimljenog materijala prema sopstvenoj odluci za »film o snimanju« i različite audiovizuelne formate. Reditelj je saglasan da producent može da iskoriščava tv serijal u verziji koja se razlikuje od prvočitno dogovorene.

## Član 11.

Producenat je saglasan da za vreme snimanja dokumenrarno-igranog serijala iz člana 1. ovog ugovora osigura reditelj aod rizika: nesreće na radu po uslovima i na iznos na koji bi bili osigurani članovi uprave Producenta.

#### Član 12.

U slučaju da reditelj prekrši obavezu čuvanja poslovne tajne iz člana 2. ovog ugovora, bilo neposrednom izjavom medijima, bilo posredno otkrivanjem poslovne tajne licu koje će podatke otkriti medijima, reditelj je dužan da producentu naknadi ugovornu štetu (penale) u iznosu od 'slovima:

#### Član 13.

Reditelj se obavezuje da će zajedno sa ostalim članovima ekipe dokumenrarno-igranog serijala u prvoj fazi eksploatacije tv serije (premijera) učestvovati u Zemlji i inostranstvu u popularizaciji i plasmanu tv serije (konferencije za štampu, festivali, intervjui), prema programu producenta

#### Član 14.

Reditelj se obavezuje da će prihvati poziv producenta da pregovara o nastavku dokumenrarno-igranog serijala , u sluaju da producent predloži snimanje nastavaka.

Reditelj ovim ugovorom ne prihvata buduću obavezu snimanja nastavka tv serije, već samo obavezu pokušaja postizanja sporazuma.

#### Član 15.

U slučaju da u toku proizvodnje projekta nastupe okolnosti koje se definišu kao viša sila (rat, ratno stanje, vanredno stanje, štrajkovi, elementarne nepogode, odustajanje emitera od kupovine i emitovanja TV serije i sl. ) za vreme dok traju te okolnosti sva prava i obaveze po ovom ugovoru miruju, a po prestanku dejstva više sile saugovorači zajednički donose odluku o nastavku dalje saradnje i to moraju konstatovati zaključenjem Aneksa ovog Ugovora kojim će se precizirati svi bitni elementi.

#### Član 16.

Sve nesporazume tokom snimanja tv serije saugovornici će rešavati imajući u vidu svrhu ovog ugovora: nastanak tv serije koji u koji je uložen rediteljev stvaralački rad i investicija producenta (organizaciona i finansijska).

#### Član 17.

Ugovorne strane su saglasne da se ovaj Ugovor može raskinuti sporazumno i otkazom (jednostrani raskid) Ugovor se raskida jednostrano ukoliko jedna od ugovornih strana ne poštuje odredbe iz ovog Ugovora.

Ukoliko producent raskine ugovor u skladu sa prethodnim stavovima neće imati nikakve obaveze plaćanja po osnovu ovog ugovora sem za dospele obaveze na ime do tад izvršenih usluga reditelja.

Ukoliko reditelj raskine ugovor u skladu sa prethodnim stavovima ovog člana, producent će isplatiti samo naknadu na ime uredno izvršenih usluga dospelih do trenutka raskida ugovora.

### Član 18.

U slučaju spora nadležan je Viši u Beogradu.

### Član 19.

Ugovor je sačinjen u dva (2) istovetna primerka, jedan za Omega production i jedan za drugu ugovornu stranu.

REDITELJ  
Milorad Podmeđić



# AUTORSKI UGOVOR

Zaključen dana: 08.05.2012. godine u Kozarskoj Dubici, između sledećih ugovornih strana:

1. Društvo za proizvodnju filmova BALKAN FILM d.o.o., Kozarska Dubica, koju zastupa direktor Tihomir Stanić, koji deluje prema Ugovoru o koprodukciji br 5 zaključenom 04.03.2010. godine u Beogradu izmedju Drina filma iz Beograda i Balkan Filma d.o.o. (u dalnjem tekstu PRODUCENTI)

2. Miloš Radunović iz  
(u daljem tekstu AUTOR).

JMBG

, broj pasoša

## Član 1.

PRODUCENTI poveravaju AUTORU, a ovaj se prihvata obaveze da u saradnji sa ostalim članovima filmske ekipe obavi posao: **pomoćnik režije**, u igranom filmu i TV seriji (koja će biti montirana od snimljenog materijala) « Falsifikator », u režiji Gorana Markovića (drugi deo snimanja u Republici Srpskoj i Sloveniji) i to u periodu od 08.05. – 25.05.2012. godine.

## Član 2.

Prema ovom Ugovoru, AUTOR je obavezan da izvrši poverene mu poslove prema odobrenom elaboratu (scenario, knjiga snimanja, operativni plan proizvodnje i predračun troškova proizvodnje) uključujući i kreativnu saradnju. Kreativna saradnja podrazumeva AUTORSKI i REALIZACIONI doprinos po nalogu reditelja i direktora filma, odnosno PRODUCENATA. U slučaju da zbog objektivnih razloga (izmena scenarija, knjige snimanja i sl.) nastupe okolnosti koje zahtevaju izmene bilo kog dela proizvodnog elaborata, AUTOR je obavezan da obavesti PRODUCENTE i pridržava se njihovih uputstava.

## Član 3.

Prema operativnom planu snimanja, u periodu saradnje AUTORA i PRODUCENATA što je posebno naznačeno u Čl. 8, AUTOR je obavezan da se pridržava svih normativa rada:

- da izvršava radne zadatke,
- da poštuje radna naređenja,
- da poštaje red i disciplinu u toku rada,
- da ne koristi alkohol i druga opojna sredstva tokom rada i
- da garantuje da je njegovo zdravstveno stanje dobro i da ne boluje ni od kakvih bolesti koji bi mogli sprečiti ili umanjiti njegovu sposobnost da izvrši radne dužnosti iz ovog Ugovora.
- da dolazi u psihofizičkom stanju koje omogućava maksimalno izvršavanje poverenih zadataka.

Takođe je obavezan da se pridržava rokova utvrđenih elaboratom, odnosno, obavezuje se da će sve svoje profesionalne, porodične i lične potrebe i obaveze podrediti i prilagoditi obavezama koje je preuzeo ovim Ugovorom, te da će biti potpuno slobodan u terminima određenim planom realizacije filma za izvršavanje radnih dužnosti po Ugovoru i da odgovara za svu eventualno nastalu štetu zbog nepoštovanja ovog Ugovora.

U fazi predpriprema AUTOR je obavezan da se upozna sa svim elementima operativnog plana, sadržajem svog rada, predračunskom vrednosti dela elaborata koji se odnosi na sektor za koji je odgovoran, te izrazi svoju saglasnost potpisivanjem ovog Ugovora. AUTOR je upoznat i bezuslovno prihvata da su rok izvršenja obaveze i kvalitet rada bitni elementi ovog Ugovora.

## Član 4.

AUTOR bezuslovno prihvata i saradnju sa celokupnim timom angažovanim od strane PRODUCENATA na ovom projektu. Isto tako se obavezuje da će sa svim članovima filmske ekipe

**BALKAN FILM & DRINA FILM**

# AUTORSKI UGOVOR

sarađivati na osnovama profesionalnih i kolegjalnih odnosa, da svojim postupcima neće dovoditi do poremećaja međuljudskih odnosa u ekipi niti ugroziti predmet ovog Ugovora, kao i da će sve eventualne nesporazume, primedbe i zahteve u odnosu na pojedine članove ekipe, rešavati posredstvom direktora filma, odnosno PRODUCENATA.

## Član 5.

Ukoliko se utvrdi da je prekoračenje utvrđenog operativnog plana i predračuna troškova proizvodnje nastalo neprofesionalnim obavljanjem radnih zadataka AUTORA, ili je on svojim radom i ponašanjem izazvao neposrednu ili posrednu materijalnu štetu, PRODUCENTI zadržavaju pravo da obustave, do tada neisplaćeni deo netto utvrđene nadoknade iz čl. 8. ovog Ugovora, do pravosnažnog i izvršnog rešenja nadležnog suda. PRODUCENTI zadržavaju pravo da raskinu ovaj Ugovor ukoliko nastupe neotklonjive smetnje za realizaciju filma (viša sila, nedostatak sredstava...). PRODUCENTI se obavezuju da će isplatiti mogući neisplaćeni deo zarade na ime obavljenog posla do trenutka prekida snimanja prema netto utvrđenoj nadoknadi iz čl. 8. ovog Ugovora.

## Član 6.

Ukoliko PRODUCENTI stave primedbu i zahtev za preradu ili dopunu autorskog dela, a koje su nastale isključivom krivicom Autora, AUTOR je dužan da postupi po zahtevima PRODUCENATA, bez posebne naknade.

## Član 7.

Prema Ugovoru o korpodukciji, br. 5, zaključenom 04.03.2010. u Beogradu izmedju Drina filma iz Beograda i Balkan Filma d.o.o. iz Kozarske Dubice, PRODUCENTI su vlasnici svih autorskih i drugih prava u FILMU, uključujući, bez izuzetka, ekskluzivna prava da produciraju, ponovo produciraju, distribuiraju, prikazuju i eksploratišu scenario, film, TV seriju širom univerzuma bez ograničenja na sve načine i na svim medijima i načinima trgovine poznatim ili u budućnosti izmišljenim, na svim formatima i jezicima (uključujući bez ograničenja sve oblike bioskopske, televizijske, video, nebioskopske i on line eksploracije), kao i pravo da koristi fotografije za sponzore i reklamiranje filma na bilbordima i ostalim reklamnim materijalima kao i sva druga prava uključujući bez ograničenja sve nastavke, rimejke, serije, produžetke, novelizacije, soundtrack albume, izdavanje muzike, izdavaštvo, proizvodnju robe široke potrošnje (merchandising), izvedena i pomoćna prava (sva prava navedena u čl. 2. ovog Ugovora će se u daljem tekstu kolektivno nazivati PRAVA), kao i pravo da prenesu sva prava na treće lice u zemlji i inostranstvu bez posebne naknade AUTORU.

## Član 8.

PRODUCENTI se obavezuju da za rad i ustupljena autorska i materijalna prava, po ovom Ugovoru, isplate AUTORU nadoknadu u iznosu od netto po snimajućem danu (slovima ), (sto je u protivvrednosti ), za 16 snimajućih dana što ukupno iznosi i na račun AUTORA i to tokom snimanja i do kraja juna 2012 i konačnom obračunu broja snimajućih dana.

## Član 9.

Ugovorne strane su saglasne da u slučaju prekoračenja Operativnog plana, a koje nije nastalo neposrednom krivicom AUTORA ili PRODUCENATA, zaključe Anex Ugovora.

## Član 10.

AUTOR se obavezuje da lično reguliše sva eventualna materijalna i moralna potraživanja pravnih i fizičkih lica po pitanju autorskih prava, koja je eventualno iskoristio i ugradio u sopstveno autorsko delo, a koje je u celini ili svojim delom predmet ovog Ugovora.

## Član 11.

**BALKAN FILM & DRINA FILM**

# AUTORSKI UGOVOR

AUTOR zadržava moralnu, ličnu komponentu autorskog prava, tako da su PRODUCENTI dužni da prilikom svakog javnog saopštavanja i publikovanja dela naznači ime, pseudonim ili znak AUTORA.

## Član 12.

AUTOR se obavezuje da će zajedno sa ostalim AUTORIMA, tokom eksploatacije filma, učestvovati u zemlji i inostranstvu u popularizaciji i plasmanu (konferencije za štampu, premijere, festivali i dr.) prema programu koji su predvideli PRODUCENTI. A posebno se obavezuje da će prisustvovati premijeri u Beogradu i Banja Luci, i ostalim glavnim gradovima država kooproducenata ovog filma, kao i na Nacionalnom filmskim festivalima zemalja kooproducenata.

## Član 13.

Svaki član ovog Ugovora kao i saznanja stečena tokom rada na filmu poslovna su tajna. Ukoliko AUTOR otkrije poslovnu tajnu PRODUCENTI imaju pravo da raskinu ovaj Ugovor, a AUTOR je dužan da nadoknadi eventualnu štetu.

## Član 14.

Ugovorne strane su saglasne da u međusobnoj saradnji obostrano poštuju profesionalne normative, standarde i principe utvrđene kodeksom profesionalnog ponašanja. Sve eventualne promene rokova i izmene drugih odredbi ovog Ugovora, strane će regulisati posebnim Aneksima.

## Član 15.

Na sve što nije regulisano ovim Ugovorom primenjivaće se odredbe Zakona o autorskim i srodnim pravima i Zakonu o obligacionim odnosima.

## Član 16.

Sve eventualne nesporazume nastale u vezi sa ovim Ugovorom, stranke će nastojati da reše sporazumno, a u slučaju spora nadležan je Sud u Prijedoru.

## Član 17.

Ovaj Ugovor sačinjen je u 3 (tri) istovetna primerka, od kojih (2) dva primerka zadržavaju PRODUCENTI, a (1) jedan primerak AUTOR.

AUTOR

Milos Radulovic'



BALKAN FILM & DRINA FILM

## UGOVOR O DJELU

**UDRUŽENJE FILMSKIH STVARALACA CRNE GORE, PIB: 0326997 \_\_\_\_\_, reg. br.  
236/11\_\_\_\_\_, adresa: \_\_\_\_\_, Crna Gora kojeg zastupa,  
po ovlašćenju, PREDRAG KALEZIĆ (u daljem tekstu: PRODUCENT)**

ANGAŽOVANI: MILOŠ RADUNOVIĆ, adresa: BEOGRAD, JMBG  
-- , žiro račun: kod Komercijalne banke,

Ugovorili su sledeće:

### Član 1.

PRODUCENT povjerava ANGAŽOVANOM, a ovaj se prihvata obaveza da u saradnji sa drugim članovima ekipe, obavi posao REŽISER DRUGE EKIPE za potrebe filma AS PIK u režiji Draška Đurovića

### Član 2.

Prema ovom Ugovoru ANGAŽOVANI je obavezan da izvodi povjerene mu poslove prema usvojenom Planu snimanja (scenario, knjiga snimanja).

### Član 3.

Prema planu snimanja, ANGAŽOVANI je obavezan da se pridržava svih normativa rada i utvrđenih rokova, odnosno ne može u istom periodu biti angažovan na nekim drugim poslovima i time činiti štetu PRODUCENTU.

### Član 4.

PRODUCENT se obavezuje da za poslove iz Člana 1. ovog Ugovora, ANGAŽOVANOM isplatiti u ukupnom iznosu od netto \_\_\_\_\_, na žiro račun ANGAŽOVANOG, po obavljenom poslu. ANGAŽOVANI se obavezuje da će posao obaviti do 04.03 2012 god.

### Član 5.

ANGAŽOVANI se obavezuje da će svim članovima ekipe sarađivati na osnovama profesionalnih i kolegijalnih odnosa, da svojim postupcima neće dovoditi do poremećaja međuljudskih odnosa u ekipi.

### Član 6.

PRODUCENT se obavezuje da ANGAŽOVANI, za vrijeme snimanja filma, nadoknadi putne troškove koje regulišu prema opštim aktima PRODUCENTA, u skladu sa važećim propisima.

### Član 7.

U slučaju spora po ovom Ugovoru nadležan je Sud u Podgorici.

Član 8.

Ovaj Ugovor sačinjen je u 2 (dva) istovjetna primjerka, od kojih (1) jedan primjerak zadržava PRODUCENT a (1) jedan primjerak ANGAŽOVANI.

Podgorica, 10.01.2012.

PRODUCENT

Karežulic



ANGAŽOVANI

Miloradović

## UGOVOR

### O ANGAŽOVANJU AUTORA ZA IGRANI FILM POD RADNIM NASLOVOM: „ARTILJERO“

1. „Yodi“ doo, iz Beograda,  
daljem tekstu PRODUCENT

, koga zastupa direktor Milko Josifov u

i

2. AUTOR: Miloš Radunović iz 

Matični broj: 071 977212996

Broj I k:

Banka: Banka Intesa

Tekući Račun:

U daljem tekstu: AUTOR

Ugovorili su u Beogradu, dana 15.09.2011. godine, sledeće:

#### Član 1.

PRODUCENT proverava AUTORU, a ovaj se prihvata obaveze da će kao **Reditelj druge ekipe** obaviti sve poslove u okviru svoga delokruga rada na realizaciji dugometražnog igranog filma pod radnim naslovom „Artijero“, a u skladu sa zahtevima i nalozima reditelja i producenta.

#### Član 2.

Prema ovom Ugovoru, AUTOR je obavezan da izvrši poverene mu poslove prema odobrenom Elaboratu (scenario, knmjiga snimanja, operativni plan proizvodnje i predračun troškova proizvodnje) uključujući i kreativnu saradnju. Kreativna saradnja podrazumeva AUTORSKI I REALIZACIONI doprinos po nalogu reditelja i direktora filma, odnosno PRODUCENTA. U slučaju da zbog objektivnih razloga (izmena scenarija, knjige snimanja i sl.) nastupe opkolnosti koje zahtevaju izmene bilo kog dela Proizvodnog elaborata, AUTOR je obavezan da obavesti PRODUCENTA i pridržava se njihovih uputstava.

#### Član 3.

Prema operativnom planu snimanja, saradnja će trajati od 01.09.2011. do 10.11.2011. godine. U navedenom periodu AUTOR je obavezan da se pridržava svih normativa rada:

- Da izvršava radne zadatke,
- Da poštuje radna naređenja,
- Da poštuje red i disciplinu tokom rada,
- Da ne koristi alkohol i druga opojna sredstva tokom rada,
- Da dolazi u psihofizičkom stanju koje omogućava maksimalno efikasno izvršavanje poverenih zadataka.

Takođe je obavezan da se pridržava rokova utvrđenih Elaboratom, odnosno ne može biti angažovan na nekim drugim poslovima i time činiti štetu PRODUCENTU. U fazi

predpriprema snimanja, sadržajem svog rada, predračunskoj vrednosti dela elaborata koji se odnosi na sektor za koji je odgovoran, te izrazi svoju saglasnost potpisivanjem ovog Ugovora.

#### **Član 4.**

PRODUCENT je vlasnik svih autorskih i drugih prava prema FILMU, uključujući, bez izuzetka, ekskuzivna prava da produciraju, ponovo produciraju, distribuiraju, prikazuju i eksploatišu SCENARIO I FILM širom sveta bez ograničenja na sve načine i na svim medijima i načinima trgovine poznatim ili u budućnosti izmišljenim, na svim formatima i jezicima (uključujući bez ograničenja sve oblike bioskopske, televizijske, video ne-bioskopske i on-line eksploatacije), kao i pravo da koristi fotografije za sponzore i reklamiranje filma na bilbordima, ostalim reklamnim materijalima, ako i sva druga prava, uključujući bez ograničenja, sve nastavke, rimejke, serije, produžetke, novelizacije, soundtrack albume, izdavanje muzike, izdavaštvo, proizvodnju robe široke potrošnje (merchandising), izvedena i pomoćna prava (sva prava navedena u Članu 4. Ovog Ugovora će se u daljem tekstu kolektivno nazivati PRAVA), kao i poravo da prenesu sva prava na treće lice u zemlji i nostranstvu bez posebne nadoknade AUTORU.

#### **Član 5.**

PRODUCENT se obavezuje da za rad i ustupljena autorska i materijalna prava, po ovom Ugovoru, isplati AUTORU ukupnu nadoknadu u iznosu od \_\_\_\_\_ (slovima:  
\_\_\_\_\_) u dinarskoj protivvrednosti na dan isplate na račun AUTORA i to sledećom dinamikom:

- na početku snimanja
- na sredini snimanja
- na kraju snimanja

#### **Član 6.**

Pojedinačni datumi obavljanja radnih zadataka AUTORA utvrđuju se Operativnim planom snimanja i uputstvima reditelja i direktora filma, odnosno PRODUCENTA. U slučaju većih izmena zbog više sile PRODUCENT i AUTOR će se dogovoriti oko trajanja radne obaveze.

#### **Član 7.**

AUTOR se obavezuje da će sa svim članovima filmske ekipe sarađivati na osnovama profesionalnih i kolegijalnih odnosa, da svojim pčostupcima neće dovoditi do poremećaja međuljudskih odnosa u ekipi, kao i da će sve eventualne nesporazume, primedbe i zashteve u odnosu na pojedine članove ekipe, rešavati podsredstvom direktora filma, odnosno PRODUCENTA.

#### **Član 8.**

Ugovorne strane su saglasne da u slučaju prekoračenja Operativnog plana snimanja, a koje nije nastalo neposrednom krivicom AUTORA, zaključe Anex Ugovora, , dogovorom, ili ako dogovor nije moguć, tako što će se izračunati prosečna vrednost jednog radnog dana i pomnožiti sa brojem dana koj pripadaju prekoračenju.

#### **Član 9.**

AUTOR se obavezuje da lično reguliše sva eventualna materijalna i moralna potraživanja PRAVNIH I FIZIČKIH lica po pitanju AUTORSKIH PRAVA, koja je eventualno iskoristio kao sopstveno autorsko delo, a koje je u celini ili svojim delom predmet ovog Ugovora.

#### **Član 10.**

AUTOR se obavezuje da će zajedno sa ostalim autorima, tokom eksploatacije filma, učestvovati u zemlji i nostranstvu u popularizaciji i plasmanu (konferencije za štampu premijere, festivali i dr.) prema programu koji je predvideo PRODUCENT.

**Član 11.**

PRODUCENT se obavezuje da AUTORU, za vreme snimanja obezbedi polisu osiguranja od povrede na radu. Lična primanja AUTORA, na teret troškova poslovanja (dnevnice i putni troškovi) regulišu se prema opštim aktima PRODUCENTA, u skladu sa važećim propisima

**Član 12.**

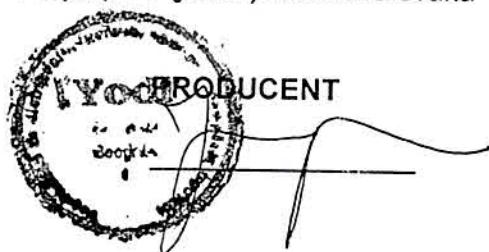
U slučaju vođenja sudskog spora po ovom Ugovoru, nadležan je Sud u Beogradu.

**Član 13.**

Ovaj Ugovor sačinjen je u 2 (dva) istovetna primerka od kojih po 1 (jedan) zadržava svaka strana.

AUTOR

Miloj Radivojević



# AUTORSKI UGOVOR

Zaključen dana: 27.07.2011. godine u Kozarskoj Dubici, između sledećih ugovornih strana:

1. Agencije „Basna“ i Društvo za proizvodnju filmova BALKAN FILM d.o.o., Kozarska Dubica, koju zastupa direktor Sanja Stanić, koji deluje prema Ugovoru o korpodukciji, (u dalnjem tekstu PRODUCENTI)

2. Miloš Radunović iz Čukarica, JMBG  
Broj pasoša: (u daljem tekstu AUTOR).

## Član 1.

PRODUCENTI poveravaju AUTORU, a ovaj se prihvata obaveze da u saradnji sa ostalim članovima filmske ekipe obavi posao: ASISTENT REŽIJE, u igranoj TV seriji « Kad bude biće „ u režiji Marka Misirače.

## Član 2.

Prema ovom Ugovoru, AUTOR je obavezan da izvrši poverene mu poslove prema odobrenom elaboratu (scenario, knjiga snimanja, operativni plan proizvodnje i predračun troškova proizvodnje) uključujući i kreativnu saradnju. Kreativna saradnja podrazumeva AUTORSKI i REALIZACIONI doprinos po nalogu reditelja i direktora filma, odnosno PRODUCENATA. U slučaju da zbog objektivnih razloga (izmena scenarija, knjige snimanja i sl.) nastupe okolnosti koje zahtevaju izmene bilo kog dela proizvodnog elaborata, AUTOR je obavezan da obavesti PRODUCENTE i pridržava se njihovih uputstava.

## Član 3.

Prema operativnom planu snimanja, u periodu saradnje AUTORA i PRODUCENATA što je posebno naznačeno u Čl. 8, AUTOR je obavezan da se pridržava svih normativa rada:

- da izvršava radne zadatke,
- da poštuje radna naređenja,
- da poštuje red i disciplinu u toku rada,
- da ne koristi alkohol i druga opojna sredstva tokom rada i
- da garantuje da je njegovo zdravstveno stanje dobro i da ne boluje ni od kakvih bolesti koji bi mogli sprečiti ili umanjiti njegovu sposobnost da izvrši radne dužnosti iz ovog Ugovora.
- da dolazi u psihofizičkom stanju koje omogućava maksimalno izvršavanje poverenih zadataka

Takođe je obavezan da se pridržava rokova utvrđenih elaboratom, odnosno, obavezuje se da će sve svoje profesionalne, porodične i lične potrebe i obaveze podrediti i prilagoditi obavezama koje je preuzeo ovim Ugovorom, te da će biti potpuno slobodan u terminima određenim planom realizacije filma za izvršavanje radnih dužnosti po Ugovoru i da odgovara za svu eventualno nastalu štetu zbog nepoštovanja ovog Ugovora.

U fazi predpriprema AUTOR je obavezan da se upozna sa svim elementima operativnog plana, sadržajem svog rada, predračunskom vrednosti dela elaborata koji se odnosi na sektor za koji je odgovoran, te izrazi svoju saglasnost potpisivanjem ovog Ugovora. AUTOR je upoznat i bezuslovno prihvata da su rok izvršenja obaveze i kvalitet rada bitni elementi ovog Ugovora.

## Član 4.

AUTOR bezuslovno prihvata i saradnju sa celokupnim timom angažovanim od strane PRODUCENATA na ovom projektu. Isto tako se obavezuje da će sa svim članovima filmske ekipe sarađivati na osnovama profesionalnih i kolegijalnih odnosa, da svojim postupcima neće dovoditi do poremećaja međuljudskih odnosa u ekipi niti ugroziti predmet ovog Ugovora, kao i da će sve eventualne nesporazume, primedbe i zahteve u

# **AUTORSKI UGOVOR**

odnosu na pojedine članove ekipe, rešavati posredstvom direktora filma, odnosno PRODUCENATA.

## **Član 5.**

Ukoliko se utvrdi da je prekoračenje utvrđenog operativnog plana i predračuna troškova proizvodnje nastalo neprofesionalnim obavljanjem radnih zadataka AUTORA, ili je on svojim radom i ponašanjem izazvao neposrednu ili posrednu materijalnu štetu, PRODUCENTI zadržavaju pravo da obustave, do tada neisplaćeni deo netto utvrđene nadoknade iz čl. 8. ovog Ugovora, do pravosnažnog i izvršnog rešenja nadležnog suda. PRODUCENTI zadržavaju pravo da raskinu ovaj Ugovor ukoliko nastupe neotklonjive smetnje za realizaciju serije (viša sila, nedostatak sredstava...). PRODUCENTI se obavezuju da će isplatiti mogući neisplaćeni deo zarade na ime obavljenog posla do trenutka prekida snimanja prema netto utvrđenoj nadoknadi iz čl. 8. ovog Ugovora.

## **Član 6.**

Ukoliko PRODUCENTI stave primedbu i zahtev za preradu ili dopunu autorskog dela, a koje su nastale isključivom krivicom Autora, AUTOR je dužan da postupi po zahtevima PRODUCENATA, bez posebne naknade.

## **Član 7.**

Prema Ugovoru o korpodukciji izmedju Agencije »Basna« i Balkan Filma d.o.o. iz Kozarske Dubice, PRODUCENTI su vlasnici svih autorskih i drugih prava u seriji, uključujući, bez izuzetka, ekskluzivna prava da produciraju, ponovo produciraju, distribuiraju, prikazuju i eksploratišu scenario, TV seriju širom univerzuma bez ograničenja na sve načine i na svim medijima i načinima trgovine poznatim ili u budućnosti izmišljenim, na svim formatima i jezicima (uključujući bez ograničenja sve oblike bioskopske, televizijske, video, nebioskopske i on line eksploracije), kao i pravo da koristi fotografije za sponzore i reklamiranje filma na bilbordima i ostalim reklamnim materijalima kao i sva druga prava uključujući bez ograničenja sve nastavke, rimejke, serije, produžetke, novelizacije, soundtrack albume, izdavanje muzike, izdavaštvo, proizvodnju robe široke potrošnje (merchandising), izvedena i pomoćna prava (sva prava navedena u čl. 2. ovog Ugovora će se u daljem tekstu kolektivno nazivati PRAVA), kao i pravo da prenesu sva prava na treće lice u zemlji i inostranstvu bez posebne naknade AUTORU.

## **Član 8.**

PRODUCENTI se obavezuju da za rad i ustupljena autorska i materijalna prava, po ovom Ugovoru, isplate AUTORU ukupnu nadoknadu u iznosu od netto (slovima ) nedeljno, (sto je u protivvrednosti

za prve dve epizode serije koje se snimaju u periodu od 26.07.2011 do 09.08.2011 na račun AUTORA sledećom dinamikom:

10 Septembra

## **Član 9.**

Ugovorne strane su saglasne da u slučaju nastavka snimanja serije zaključe Anex ugovor

## **Član 10.**

AUTOR se obavezuje da lično reguliše sva eventualna materijalna i moralna potraživanja pravnih i fizičkih lica po pitanju autorskih prava, koja je eventualno iskoristio i ugradio u sopstveno autorsko delo, a koje je u celini ili svojim delom predmet ovog Ugovora.

## **Član 11.**

AUTOR zadržava moralnu, ličnu komponentu autorskog prava, tako da su PRODUCENTI dužni da prilikom svakog javnog saopštavanja i publikovanja dela naznači ime, pseudonim ili znak AUTORA.

## **Član 12.**

# AUTORSKI UGOVOR

Svaki član ovog Ugovora kao i saznanja stečena tokom rada na filmu poslovna su tajna. Ukoliko AUTOR otkrije poslovnu tajnu PRODUCENTI imaju pravo da raskinu ovaj Ugovor, a AUTOR je dužan da nadoknadi eventualnu štetu.

## Član 13.

Ugovorne strane su saglasne da u međusobnoj saradnji obostrano poštuju profesionalne normative, standarde i principe utvrđene kodeksom profesionalnog ponašanja. Sve eventualne promene rokova i izmene drugih odredbi ovog Ugovora, strane će regulisati posebnim Aneksima.

## Član 14.

Na sve što nije regulisano ovim Ugovorom primenjivaće se odredbe Zakona o autorskim i srodnim pravima i Zakonu o obligacionim odnosima.

## Član 15.

Sve eventualne nesporazume nastale u vezi sa ovim Ugovorom, stranke će nastojati da reše sporazumno, a u slučaju spora nadležan je Sud u Prijedoru.

## Član 16.

Ovaj Ugovor sačinjen je u 3 (tri) istovetna primerka, od kojih (2) dva primerka zadržavaju PRODUCENTI, a (1) jedan primerak AUTOR.

AUTOR

M. Šolmočić

PRODUCENTI  
Agencija Basna  
KOZARSKA DUBICA

# UGOVOR O ANGAŽOVANJU FILMSKOG I TV UMETNIČKOG SARADNIKA

KOŠUTNJAK FILM  
BROJ 926  
DATUM 26 OCT 2010  
B E O G R A D

Zaključen izmedju:

1. KOŠUTNJAK FILM d.o.o , Beograd,  
koji zastupa direktor Zoran Janković.
2. Miloš Radunović iz Beograda  
Radnopravni status: ., JMBG ., br.lk.  
(u daljem tekstu: UMETNIČKI SARADNIK)

UMETNIČKI SARADNIK je dužan da prilikom potpisivanja ovog ugovora popuni i potpiše evidencijski list KOŠUTNJAK FILMA koji čini sastavni deo ovog ugovora.

## Član 1.

KOŠUTNJAK FILM angažuje UMETNIČKOG SARADNIKA da učestvuje u realizaciji igrane televizijske serije od pod radnim nazivom NEPOBEDIVO SRCE, po scenariju Zdravka Šotre (4 epizoda ).

UMETNIČKI SARADNIK se angažuje da obavlja posao asistenta režije,  
u vremenu od 25.09.2010. do 31.10.2010. godine

## Član 2.

UMETNIČKI SARADNIK se obavezuje da će poslove za koje je angažovan obaviti na osnovu knjige snimanja, u svemu prema zahtevima reditelja i urednika serije, da će se pridržavati kalkulacije troškova opredeljenih za njegovo angažovanje, a posebno da svojim zahtevima i postupcima ne uzrokuje nepotrebne troškove.

## Član 3

Za ugovoren posao iz člana 1. ovog ugovora UMETNIČKOM SARADNIKU pripada naknada u iznosu od neto po epizodi (slovima: ., u dinarskoj protivvrednosti po zvaničnom srednjem kursu NBS na dan obračuna i isplate.

Ugovoren iznos KOŠUTNJAK FILM će UMETNIČKOM SARADNIKU isplatiti na sledeći način:

- 100% po obavljenom poslu

## Član 4.

Trajanje prihvaćenih radnih obaveza i konkretni datumi obavljanja pojedinih radnih dužnosti određuju se operativnim planom proizvodnje. Zadaci i obaveze UMETNIČKOG SARADNIKA biće raspoređene na maksimum šest radnih dana nedeljno, s tim što će izmedju dva poziva imati deset slobodnih sati.

## Član 5.

KOŠUTNJAK FILM ima pravo da raskine Ugovor sa UMETNIČKIM SARADNIKOM ako:

- ustanovi da nema dovoljne sredstava za dalje finansiranje realizacije serije koja je predmet ovog ugovora
- se UMETNIČKI SARADNIK u toku snimanja ne pridržava scenarija , knjige snimanja, plana realizacije ,naloge direktora , reditelja ili ovlašćenog lica KOŠUTNJAK FILMA.
- UMETNIČKI SARADNIK prema proceni KOŠUTNJAK FILMA očigledno neracionalno upotrebljava poverena materijalna sredstva .
- UMETNIČKI SARADNIK zahteva posebne uslove mimo uslova koji važe za ostale članove ekipe.
- posle zaključenja Ugovora nastupe okolnosti koje otežavaju ili onemogućavaju realizaciju ugovora,
- UMETNIČKI SARADNIK nije u mogućnosti da učestvuje u realizaciji serije nezavisno od razloga,
- se UMETNIČKI SARADNIK razboli posle poziva na rad tri ili više dana u toku jedne radne nedelje ili četiri radna dana u toku dve nedelje,
- UMETNIČKI SARADNIK na izvršavanje radnih dužnosti bude dolazio pod uticajem sredstava koja izazivaju zavisnost (alkohol i droge).

### Član 6.

U slučaju produžetka snimanja serije ili epizoda za koje je angažovan UMETNIČKI SARADNIK se obavezuje da u nastavku radi pod istim uslovima iz ovog Ugovora  
U slučaju da propustom UMETNIČKOG SARADNIKA budu prekoračeni rokovi iz plana realizacije KOŠUTNJAK FILM stiče pravo da zahteva ispunjenje ugovorenih obaveza bez dodatnog plaćanja, a u naknadno određenom roku ili da jednostrano raskine ovaj Ugovor i traži naknadu štete.

### Član 7.

- Za slučaj da Ugovor bude raskinut krivicom KOŠUTNJAK FILMA UMETNIČKI SARADNIK zadržava pravo da mu se isplati pun iznos naknade iz ovog Ugovora, a u slučaju da Ugovor bude raskinut zbog nedostatka finansijskih sredstava ima pravo na srazmeran deo naknade ugovorenog posla.
- U slučaju raskida ovog Ugovora krivicom UMETNIČKOG SARADNIKA, KOŠUTNJAK FILM ima pravo da traži povraćaj uplaćenih sredstava ili srazmerni deo uplaćenih sredstava, odnosno da ne izvrši uplatu ugovorenog honorara, u zavisnosti od dogovorenog načina isplate iz člana 3.
- UMETNIČKI SARADNIK ni u kom slučaju nema pravo da spreči distribuciju, izlaganje ili reklamiranje projekta koji je predmet ovog ugovora.
- UMETNIČKI SARADNIK, kao angažovani izvršilac na obavljanju poslova u toku realizacija TV Serije, nema nikakvih imovinskih prava, i nema prava na posebnu naknadu u vezi bilo kog vidi iskorišćavanja TV Serije, predmetno, prostorno i vremenski neograničeno, bilo od strane KOŠUTNJAK FILMA i/ili RTS-a kao koproducenta.

### Član 8.

Eventualne sporove po ovom ugovoru saugovarači će pokušati da reše mirnim putem, a u protivnom biće nadlažen sud stvarne nadlžnosti u Beogradu.

Ovaj ugovor je sačinjen u tri primerka od kojih 2 za KOŠUTNJAK FILM a 1 za UMETNIČKOG SARADNIKA.

UMETNIČKI SARADNIK

M. Radivojević

KOŠUTNJAK FILM

